

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1951 No. 49

Overgelegd aan de Staten-Generaal door de Minister
van Buitenlandse Zaken

A. TITEL

Aanvullende Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Tsjechoslowakije op het Nederlands-Tsjechoslowaakse Handelsverdrag van 20 Januari 1923; 's-Gravenhage, 24 Juni 1948.

B. TEKST

De tekst is afgedrukt in *Staatsblad* No. K 439.

C. VERTALING

De vertaling in het Nederlands is afgedrukt in *Staatsblad* No. K 439.

D. GOEDKEURING

Artikel 1 van de Wet van 12 October 1950 (*Staatsblad* No. K 439) luidt: „De op 24 Juni 1948 te 's-Gravenhage tussen het Koninkrijk der Nederlanden en Tsjechoslowakije gesloten aanvullende overeenkomst op het Nederlands-Tsjechoslowaakse handelsverdrag van 20 Januari 1923 (*Staatsblad* 1924, No. 514), waarvan een afdruk alsmede een vertaling nevens deze wet zijn gevoegd, wordt goedgekeurd”. Deze Wet is gecontrasigneerd door de Minister van Economische Zaken VAN DEN BRINK, de Minister van Buitenlandse Zaken STIKKER, de Minister van Landbouw, Visserij en Voedselvoorziening MANS-HOLT, de Minister voor Uniezaken en Overzeese Rijkdelen J. H. VAN MAARSEVEEN en de Minister zonder Portefeuille GÖTZEN.

E. BEKRACHTIGING

Overeenkomstig artikel IV, lid 1, zijn de akten van bekrachtiging op 14 Februari 1951 te Praag uitgewisseld.

G. INWERKINGTREDING

De Aanvullende Overeenkomst werd ingevolge artikel IV, lid 4, voorlopig toegepast met ingang van 20 April 1948.

Ingevolge artikel IV, lid 3, is de Aanvullende Overeenkomst op 28 Februari 1951 definitief in werking getreden.

J. GEGEVENS

Het Nederlands-Tsjechoslowaakse Handelsverdrag, met daarbij behorend Protocol en bijlagen, ondertekend te 's-Gravenhage op 20 Januari 1923, is bekend gemaakt bij Koninklijk besluit van 20 November 1924 (*Staatsblad* 1924 No. 514).

De Aanvullende Schikking van Praag van 1 December 1931 is te vinden in de „Sammlung der Gesetze und Verordnungen des Czecho-slovakischen Staates" dd. 10 December 1931, No. 188, bladzijde 1044.

De Aanvullende Overeenkomst van 's-Gravenhage van 9 April 1934 is overgelegd aan de Staten-Generaal bij brief van 31 Januari 1935 (Bijlagen *Handelingen* Tweede Kamer 1934—1935, 280).

Zie voor de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel van 30 October 1947, waarnaar in artikel I, lid 1, van de onderhavige Aanvullende Overeenkomst wordt verwezen, *Tractatenblad* 1951 No. 53.

Uitgegeven de negende Mei 1951.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,

W. DREES.